

## NOTAS BREVES

Estamos cerca de los 10.000 seguidores de nuestra cuenta de **Instagram**, @narcoticsanonymous, un número mágico para Instagram. Con 10.000 seguidores podemos tener enlaces en vivo en nuestras publicaciones. Si aún no lo has hecho, síguenos por favor y ayúdanos a subir a la cima.

Celebramos la **Semana de relaciones públicas** a principios de junio, y las comunidades de todo el mundo planificaron actividades para sensibilizar a los miembros sobre el servicio de RRPP e informar al público sobre NA.

El **Día de la Unidad** es el 4 de septiembre. Los volantes están disponibles en [www.na.org/nawsevents](http://www.na.org/nawsevents). Súmate a los adictos de mundo recitando al Oración de la Serenidad a las 10 de la mañana, hora del Pacífico (PDT).

Todos los foros zonales se han reunido periódicamente en el marco del proyecto sobre el **papel de las zonas** para intercambiar experiencias, y las

zonas con escaño en el CSM celebraron una reunión sobre el tema para compartir su experiencia sobre el nuevo puesto de delegado zonal (DZ).

Para el proyecto de libro un principio espiritual por día (PEPD) se ha publicado la última de las seis tandas de entradas para revisión hasta el 13 de septiembre: [www.na.org/spad](http://www.na.org/spad). El texto del libro completo aparecerá en el *Informe de la Agenda de la Conferencia 2022* para su aprobación en la CSM 2022.

## NOVEDADES FINANCIERAS

Después de más de un año de pandemia, nuestras noticias más apremiantes siguen siendo las financieras.

Para empezar, las buenas noticias: por primera vez en décadas las contribuciones representaron el 25% de nuestros ingresos durante el último ejercicio fiscal. Esto significa un 10% más que el año anterior. Nuestra gratitud es inmensa. Gracias a todos los que han contribuido y nos han ayudado a mantenernos a flote durante los últimos 16 meses.

Los miembros de NA tienen tendencia a ser buenos para las crisis, y las contribuciones son más altas que nunca. Sin embargo, eso es solo parte de la historia. Las ventas de literatura siguen disminuyendo. Tardaremos mucho en recuperarnos de la crisis financiera del año pasado. Hasta que las reuniones de NA en el mundo vuelvan a celebrarse en persona, prevemos que las ventas de literatura no se acercarán a

Visita [www.na.org/virtual](http://www.na.org/virtual) para descargar esta diapositiva para tus reuniones.

lo que eran. Sin el programa de protección oficial al empleo de EEUU y las contribuciones de los miembros, grupos y organismos de servicio, estaríamos en una situación límite. Nuestras reservas nos han permitido seguir funcionando. Volver a crearlas es, en parte, recuperar el terreno perdido.

Todo esto es para decir, ¡gracias y sigamos así!

Continuamos pensando que la parte buena de la pandemia es que nos ha dado la oportunidad de hacer, por fin, el cambio tan necesario de dejar de depender de la venta de literatura para obtener ingresos y pasar a un futuro en el que NA se autofinancie con las contribuciones de los miembros (incluidas las de los organismos de servicio, los grupos y los eventos de NA). Nuestro objetivo a largo plazo es cubrir por lo menos el 70% de los gastos de servicio con las contribuciones. Y hemos hecho grandes progresos: casi hemos recorrido el 40% del camino. Está muy bien, pero es importante recordar que el motivo por el que el porcentaje ha subido tanto este último año es, en parte, porque nos vimos obligados a suspender o despedir a mucho personal, no hemos viajado a eventos de la confraternidad, ni hemos celebrado reuniones en persona de la Junta ni los grupos de trabajo.

El personal restante ha estado trabajando durante toda la pandemia, pero la Oficina del Servicio Mundial en Chatsworth sigue cerrada al público hasta que podamos aumentar nuestro personal lo suficiente para atender pedidos o visitas sin cita previa.

En el futuro, esperamos poder reanudar parte de esta actividad y crear una nueva normalidad para los Servicios Mundiales de NA.

¡Gracias por ayudarnos a llegar allí!

## ANUNCIO SOBRE DONORBOX

Como habrás leído en un reciente correo electrónico nuestro, hemos cambiado de plataforma de pagos. La nueva facilita a los miembros el seguimiento de sus contribuciones y les da más opciones para hacer contribuciones periódicas.

También permite introducir la opción de contribuir en honor a alguien. Ya sea para celebrar un aniversario, mandar un abrazo virtual o rendir homenaje a alguien que ha fallecido, ahora puedes remitir una tarjeta con una contribución para informar a alguien que conoces que las ha hecho para celebrar algo, mandar recuerdos o como homenaje por una pérdida. Haz clic en la opción *Send Some Love* en [www.na.org/contribute](http://www.na.org/contribute).



### Alguien te manda un abrazo virtual

*La recuperación se convierte en un proceso de toma de contacto; perdemos el miedo a tocar y ser tocados. Aprendemos que cuando nos sentimos solos, un simple abrazo cariñoso puede cambiarlo todo. Experimentamos el cariño auténtico y la amistad de verdad.*

Texto Básico,  
«Sí, nos recuperamos»

## CSM 2022

La Junta Mundial y los participantes de la conferencia están analizando si será posible llevar a cabo una conferencia de Servicio Mundial 2022 en persona, dadas las restricciones de viaje existentes y potenciales, las consideraciones sanitarias y la continua presión financiera sobre los Servicios Mundiales.

Al margen de dónde o cómo tenga lugar la conferencia, ya tenemos bastante trabajo entre los proyectos aprobados en 2020 en los que no hemos podido trabajar por nuestra escasez de fondos y de personal, más las mociones del IAC que no se trataron en 2020 y volverán a presentarse en 2022. La Junta pide a las regiones y las zonas que se pongan en contacto con ella para plantear sus problemas y preocupaciones con la esperanza de que puedan resolverse sin tener que recurrir a una moción en el IAC o a un nuevo proyecto.

## CONVENCIÓN MUNDIAL

Todavía no estamos seguros de celebrar la 38ª **CMNA** en Melbourne, Australia. Tenemos un contrato con el centro de convenciones para noviembre de 2022, pero no sabemos si las restricciones de viaje y la situación sanitaria mundial permitirán que la convención tenga lugar. Disponemos hasta octubre de este año para cancelar el contrato sin penalización, en caso de que nos parezca prudente hacerlo. Algunas personas cuestionan la decisión de celebrar una convención mundial en 2022 aunque las condiciones lo permitan. Nos tomamos muy en serio las posibilidades de las zonas de la convención mundial para acoger una CMNA. Las zonas de la convención mundial y la rotación son políticas establecidas en la *Guía de los servicios mundiales de NA*. Según el plan actual de rotación, no volveríamos a esa parte del mundo hasta dentro de 27 años. Por esta razón, la Junta cree que hay que hacer todo lo posible para que

se celebre la 38ª CMNA. También nos preocupan las finanzas y crearemos un modelo financiero muy diferente para la 38ª CMNA si esta sigue adelante.

## REUNIONES VIRTUALES

Gracias a todos los que participaron en la reciente encuesta sobre reuniones virtuales, disponible desde marzo hasta finales de mayo de 2021. Recibimos 4230 respuestas en total, de miembros, grupos y organismos de servicio de 62 países. De Estados Unidos, hubo respuestas de 46 estados, así como de Puerto Rico y Washington DC.

La encuesta se publicó en cinco idiomas: inglés (1958 respuestas), farsi (872), portugués (856), español (421) y polaco (123).

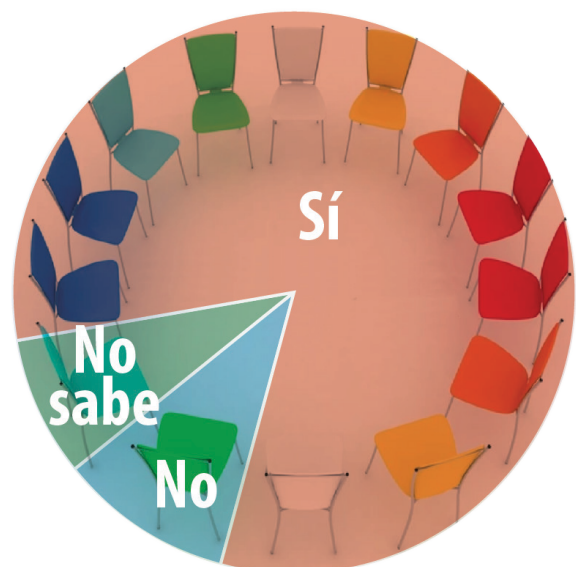
Una de las preguntas era:

**«¿Crees que las reuniones virtuales reúnen los criterios para ser grupos de NA tal como se enumeran en la Guía del grupo?»**

Hubo consenso entre los encuestados que consideraron que las reuniones virtuales reúnen los criterios: Sí: 3466 (82%), no: 407 (10%) y no sabe: 357 (8%).

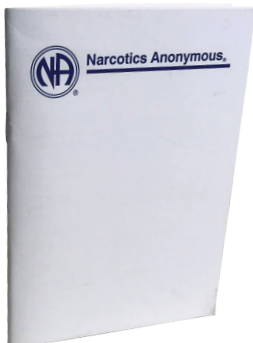
Esta encuesta ha sido muy útil para recopilar ideas. La Junta examinará los resultados y, si tiene recomendaciones para que la conferencia tome decisiones relacionadas con las reuniones virtuales, las debatirá con los delegados antes de incluirlas en el *Informe de la Agenda de la Conferencia*.

Solo un recordatorio: las reuniones virtuales aparecen en el buscador de reuniones de NA (buscar por país en la «web» o «teléfono»), y cada organismo de servicio es libre de tomar sus propias decisiones sobre los grupos miembros (o áreas o regiones). La cuestión de si los Servicios Mundiales de NA reconocen las reuniones virtuales como grupos es un tipo de decisión diferente que debe tomar la Confraternidad de NA según expresen los delegados regionales y zonales en la conferencia de Servicio Mundial. Esto no afecta ni debe afectar a las decisiones locales de los organismos de servicio en cuanto al reconocimiento de estas reuniones como grupos.



## SEXAGÉSIMO ANIVERSARIO DEL LIBRITO BLANCO E INFORMACIÓN SOBRE EL FPIC

Como hemos publicado en [www.na.org/fipt](http://www.na.org/fipt), tenemos la intención de celebrar el 60º aniversario del Librito Blanco (LWB) reuniendo todas las historias publicadas en diferentes idiomas en una edición conmemorativa en inglés.



Las Reglas operativas del *Fideicomiso de propiedad intelectual de la confraternidad (FPIC)* permiten que la Junta recopile, seleccione y presente con otro formato la literatura aprobada por la confraternidad, con un aviso previo a la confraternidad de 120 días. Publicamos el aviso el 25 de junio e informamos por correo electrónico a nuestra lista de más de 150.000 direcciones.

Desde entonces, nos hemos enterado de que algunos miembros se preguntan por qué asumimos «proyectos» nuevos si no hemos tenido los recursos para llevar a cabo algunos de los trabajos aprobados en la CSM 2020. Queremos aclarar que el LWB, edición 60º aniversario, no es un proyecto: no requiere un grupo de trabajo, una revisión de la confraternidad, una encuesta, ni la recopilación o redacción de historias nuevas. Es simplemente una presentación con otro formato de material ya publicado, con traducciones que se hicieron en el momento de la publicación inicial para que la Junta analizara la fidelidad conceptual.

Otras noticias sobre el FPIC: hemos publicado algunas propuestas de revisión del FPIC para su revisión durante seis meses y no hemos recibido ninguna objeción. El propósito de las revisiones propuestas es simplemente actualizar el FPIC para incluir a los delegados zonales en el proceso de toma de decisiones, de acuerdo con la política actual de la conferencia. Esperamos que las revisiones no generen controversia. Pensamos presentarlas en el *Informe de la Agenda de la Conferencia* para que la CSM tome una decisión.

El último tema relacionado con el FPIC que queremos destacar es el vídeo publicado en [www.na.org/fipt](http://www.na.org/fipt) que explica qué es el FPIC y por qué es importante para los miembros.



## TRADUCCIONES

En los seis meses transcurridos desde la última vez que mencionamos el tema traducciones en las *Noticias de los SMNA*, hemos publicado 38 piezas traducidas a 18 idiomas, entre ellas la sexta edición del Texto Básico en francés y el Librito Blanco en georgiano, canarés y tamil. En comparación con las cifras anteriores a la pandemia, hemos publicado casi el doble de títulos traducidos. Lo hemos conseguido gracias a la utilización de recursos externos, a la reorientación de los esfuerzos del personal en esta tarea y a la pausa en otros trabajos, como la publicación del *NA Way* en cinco idiomas. Muchas gracias a todos los miembros que

trabajan para que el mensaje de NA sea accesible a los adictos en su propio idioma y cultura.

## RECURSOS EN EL SITIO WEB

No olvides que puedes descargar y reproducir *memes* de la sección *Social Media* de la página de redes sociales ([www.na.org/media](http://www.na.org/media)). Y los recursos que figuran en la página de reuniones virtuales ([www.na.org/virtual](http://www.na.org/virtual)) y en la de recursos de servicio local ([www.na.org/localresources](http://www.na.org/localresources)) se actualizan de forma continua. Acabamos de preparar una sección sobre reuniones híbridas en [www.na.org/virtual](http://www.na.org/virtual). Envíanos los recursos locales que creas que podrían resultar útiles a otros miembros.

### Hybrid Meeting Resources

- [Hybrid meetings presentations July 2020](#) (local)
- [Hybrid Meeting Guide - Hollywood](#) (local)
- [Hybrid Meeting Equipment and Considerations](#) (local)

### Seventh Tradition

- [Online Payment App Comparison \(local\)](#)
- [Some suggestions about the 7th Tradition from Northern New Jersey](#) (local)
- [New England Region - 7th Tradition PowerPoint](#) (local)

## WEBINARIOS DE LA CONFRATERNIDAD

Mientras visitas la página de redes ([www.na.org/media](http://www.na.org/media)) y la de reuniones virtuales ([www.na.org/virtual](http://www.na.org/virtual)), comprueba los informes, videos y otros recursos de los webinarios sobre desarrollo de la confraternidad y reuniones virtuales que hay publicados. Resulta inspirador enterarnos de las iniciativas para llevar el mensaje en el mundo.

Planeamos organizar un webinar centrado en la confraternidad cada trimestre. Nos encantaría que nos mandes ideas de temas. ¿Sobre qué te gustaría aprender más? ¿Qué crees que desean o necesitan escuchar los grupos u organismos de servicio locales? Infórmanos en: [wb@na.org](mailto:wb@na.org)

## INFORME DEL PRH

¡Saludos del Panel de Recursos Humanos! Queremos recordar a todos los participantes de la conferencia y a los miembros de la Reserva Mundial que reúnen los requisitos y están interesados en ser nominados para un puesto en los Servicios Mundiales que solicitamos que todos los candidatos pidan una recomendación RJZ (región, Junta Mundial, foro zonal) para este ciclo. Nuestro proceso de nominaciones empieza pronto y, aunque agradecemos las presentaciones tempranas, la fecha límite para presentar una recomendación RJZ es el **30 de septiembre de 2021**. Si tienes preguntas sobre el proceso RJZ, puedes consultar nuestro informe de diciembre de 2020 en las *Noticias de los SMNA* en el siguiente enlace: [www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/nawsnews/cs/SP\\_NN\\_Dec2020.pdf](http://www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/nawsnews/cs/SP_NN_Dec2020.pdf)

También pedimos a los delegados que se abstengan de presentar nominaciones de un participante de la conferencia para la CSM 2022. Creemos que la CSM no confía en este proceso ya que el PRH no evalúa estas candidaturas y en los últimos 20 años ninguna ha resultado electa en la CSM.

**Agradecemos tus ideas y sugerencias, escríbenos a: [worldboard@na.org](mailto:worldboard@na.org)**